TOTAL

One-Stop Tools Station

# IMPACT DRILL

**TG106136,UTG106136,TG106136-4,TG106136-6**
**TG106136-8,TG106136S,TG106136E,TG106136-2**
**TG108136,UTG108136,TG108136-4**
**TG108136-6,TG108136-8,TG108136S,TG108136E**

**Simbolurile din manualul de Instrucțiuni și eticheta de pe Instrument**

| | |
|---|---|
| | Dublu izolat pentru protecție suplimentară. |
| | Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare. |
| | CE concordanță |
| | Purtați ochelari de protecție, protecție pentru auz și mască de praf. |
| | Deșeurile de produse electrice nu trebuie aruncate cu deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați unde există facilități. Consultați autoritatea locală sau comerciantul cu amănuntul pentru sfaturi de reciclare. |
| | Alertă de siguranță.<br>Utilizați numai accesoriile acceptate de producător. |

## AVERTIZARI GENERALE PRIVIND SIGURANTA SCULELEOR ELECTRICE

**AVERTIZARE Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.**

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave.

**Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.**

*Termenul "sculă electrică" din avertismente se referă la scula electrică acționată de rețea (cu cablu) sau la scula electrică acționată cu acumulator (fără fir).*

### 1) Protecția zonei de lucru

a) Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate și întunecate provoaca accidente.

b) **Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Sculele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumul.**

c) ***Păstrați copiii și spectatorii departe în timp ce utilizați o unealtă electrică.***
*Distragiile vă pot cauza pierderea controlului.*

### 2) Siguranta electrica

a) ***Mufele pentru sculele electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată mufa în nici un fel. Nu utilizați niciun dop de adaptor cu unelte electrice împământate*** *. Conectorii nemodificați și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.*

b) ***Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi conductele, radiatoarele, gamele și frigiderele.*** *Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. este legat la pământ.*

c) ***Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede.*** *Apa care intră într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.*

d) **Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din uz uneltele electrice. Păstrați cablul departe de căldură, ulei, cu o sursă protejată de un dispozitiv de protecție reziduală (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.**

3) **Siguranță personală**

a) **Rămâneți vigilent, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți unelte electrice. Nu utilizați unelte electrice în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la răniri grave.

b) **Folosiți echipament personal de protecție.** Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție cum ar fi masca de praf, încălțămintea de protecție antiderapantă, casca sau protecția auditivă folosită în condiții adecvate vor reduce vătămările corporale.

c) **Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziție oprită înainte de conectarea la sursa de alimentare și / sau la acumulator, prin ridicarea sau transportul sculei.** Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau energizarea sculelor electrice care au comutatorul pornește la accidente.

d) **Scoateți orice chele de reglare sau chele înainte de a porni mașina.** *O cheie stânga atașată unei părți rotative a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.*

e) **Nu exagerați. Păstrați legătura și echilibrul în orice moment.** *Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.*

f)**Imbracati-va corect. Nu purtați haine libere sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele în mișcare.** *Hainele, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile în mișcare.*

g) **Dacă există dispozitive pentru conectarea dispozitivelor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** *Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.*

**4) Utilizarea şi îngrijirea sculelor electrice**

**a) Nu forţaţi scula electrică. Utilizaţi scula electrică corectă pentru aplicaţia dvs.** Instrumentul electric corect va face treaba mai bună şi mai sigură la viteza pentru care a fost proiectată.

**b) Nu utilizaţi scula electrică dacă întrerupătorul nu îl porneşte şi nu îl acţionează.**
Orice scule electrice care nu pot fi controlate cu comutatorul sunt periculoase şi trebuie reparate.

c) **Deconectaţi fişa de la sursa de alimentare şi / sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a efectua reglaje, schimbaţi accesorii sau depozitaţi scule electrice.** *Astfel de măsuri preventive de siguranţă reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*

d) **Depozitaţi sculele electrice la ferirea copiilor şi nu permiteţi persoanelor care nu cunosc instrumentele electrice sau aceste instrucţiuni să opereze scula electrică.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiţi.*

e) **Păstraţi sculele electrice. Verificaţi nealinierea sau legarea pieselor în mişcare, ruperea pieselor şi orice altă situaţie care poate afecta funcţionarea sculelor electrice. Dacă este deteriorat, reparaţi maşina înainte de utilizare.** *Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzătoare.*

f) **Ţineţi instrumentele de tăiere ascuţite şi curate.** *Uneltele de tăiere bine întreţinute, cu muchii ascuţite de tăiere, sunt mai puţin susceptibile de a se lega şi sunt mai uşor de controlat.*

g) **Utilizaţi unealta electrică, accesoriile şi sculele, etc. în conformitate cu aceste instrucţiuni, luând în considerare condiţiile de lucru şi lucrările care trebuie efectuate.** *Utilizarea sculei electrice pentru operaţiuni diferite de cele intenţionate poate duce la o situaţie periculoasă.*

**5) Utilitate**

a) **Îndepărtaţi servomotorul dvs. de la o persoană de reparaţii calificată care utilizează numai o maşină identică.** *Acest lucru va garanta menţinerea siguranţei sculei electrice.*

## Avertismente suplimentare privind siguranța

### Avertismente de siguranță ale perforării

- **Purtați protecția urechii la găurire**. *Expunerea la zgomot poate cauza pierderea auzului.*
- **Utilizați mânerul auxiliar, dacă este livrat împreună cu scula.** *Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.*
- **Țineți mașina electrică prin suprafețe de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere se poate conecta la cablajele ascunse sau la cablul propriu.** *Tăierea accesoriilor prin contactarea unui fir "viu" poate face ca piesele metalice expuse ale sculei electrice să fie "vii" și ar putea da operatorului un șoc electric.*

## Riscuri reziduale

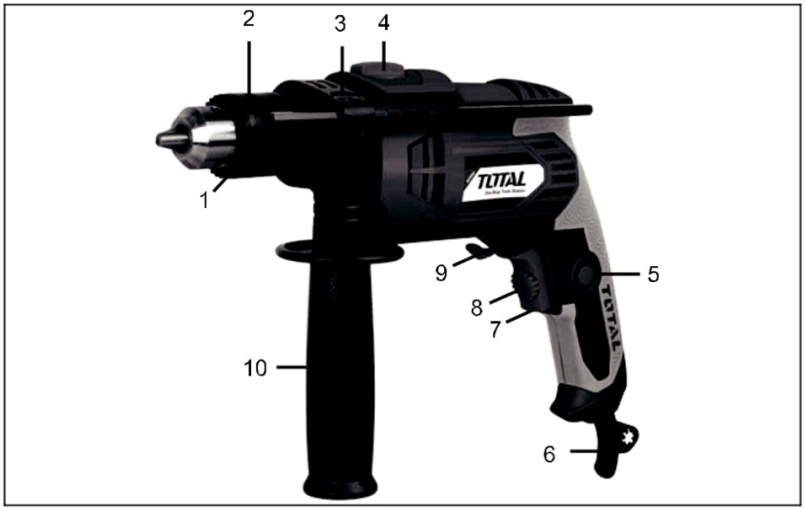
**Chiar și atunci când scula electrică este utilizată așa cum este prescris, nu este posibilă eliminarea tuturor factorilor de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și proiectarea sculei electrice:**

a) Defectele de sănătate care rezultă din emisia de vibrații în cazul în care sculele electrice sunt utilizate pe o perioadă mai lungă de timp sau nu sunt gestionate corespunzător și întreținute corespunzător.

b) Accidente și deteriorări ale proprietății datorate accesoriilor rupte care sunt sparte brusc.

⚠ **Avertisment!** Această sculă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau fatală, vă recomandăm persoanelor care au implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a folosi această unealtă electrică.

## Componente, specificații și accesorii




### Lista componentelor

1 Dispozitiv de măsurare a adâncimii
2 Suport
3 Șurub de blocare pentru gabaritul de adâncime
4 Comutator selector de acțiune burghiu / impact
5 Comutați butonul de blocare
6 Cablu manșon
7 On/Off comutator
8 Controlul vitezei variabile
9 Comutator selector înapoi / invers
10 Mâner auxiliar

### Specificatii tehnice

| Modelul | TG106136 | TG106136-6 (ISRAEL Plug) | TG106136-8 (BS Plug) | TG106136S (SAA Plug) | TG106136E | TG106136-2 | TG106136-4 (IRAM Plug) | UTG106136 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Putere nominală: | 650W | | | | | | | 650W |
| Tensiune nominală | 220-240V~50/60Hz | | | | | | | 110-120V~60Hz |
| Viteza de încărcare: | 0-3000/min | | | | | | | 0-3000/min |
| Rata de impact: | 0-48000/min | | | | | | | 0-48000/min |
| Capacitate maximă de găurire: | 13mm | | | | | | | 1/2˝ |
| Modelul | TG108136 | TG108136-6 (ISRAEL Plug) | TG108136-8 (BS Plug) | TG108136-4 (IRAM Plug) | TG108136S (SAAPlug) | TG108136E | | UTG108136 |
| Putere nominală:: | 750W | | | | | | | 750W |
| Tensiune nominală: | 220-240V~50/60Hz | | | | | | | 110-120V~60Hz |
| Viteza de încărcare: | 0-3000/min | | | | | | | 0-3000/min |
| Rata de impact: | 0-48000/min | | | | | | | 0-48000/min |
| Capacitate maximă de găurire: | 13mm | | | | | | | 1/2˝ |

**Izolație dublă:** ⧈

### Accesorii

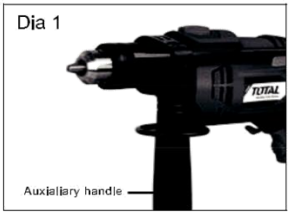
1. Mâner auxiliar 1pcs
2. Dispozitiv de măsurare a adâncimii 1pcs
3. Perii de carbon 1set
4. Maner de chei 1pcs
5. 5pcs set de biți de foraj pentru zidărie (numai pentru TG106136-2)

## Operatiune

**⚠ Avertizare: Înainte de a utiliza maşina de găurit, aveţi grijă să citiţi cu atenţie manualul de instrucţiuni.**

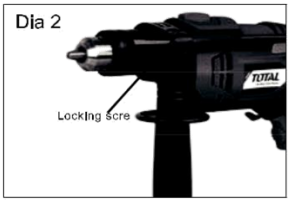
**Instalarea mânerului auxiliar (vezi Dia1)**
Pentru siguranţa dvs. personală, vă recomandăm să folosiţi mânerul auxiliar în orice moment.
Pentru a monta mânerul, slăbiţi şurubul de blocare pentru gulerul mânerului în sens invers acelor de ceasornic. Glisaţi buclă de prindere peste gulerul mânerului. Rotiţi mânerul în jurul gulerului mânerului până când mânerul se află în poziţia dorită. Strângeţi şurubul de blocare în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa mânerul. Dacă aveţi mâna dreaptă potriviţi mânerul aşa cum se arată în Dia2. Dacă aveţi mâna stângă, mânerul se va potrivi invers.

Dia 1




**Instalarea ecartamentului de adâncime (vezi Dia2)**
Ecartamentul de adâncime poate fi folosit pentru a stabili o adâncime constantă pentru a fora. Pentru a utiliza dispozitivul de măsurare a adâncimii, slăbiţi şurubul de blocare al instrumentului prin rotirea mânerului auxiliar în sens antiorar. Introduceţi manometrul prin gaura din mâner. Glisaţi manometrul la adâncimea necesară şi strângeţi şurubul de blocare rotind şurubul de blocare în sensul acelor de ceasornic.

Dia 2




**Introducerea unui instrument în mandrină (vezi Dia3)**
**⚠ Avertizare: Înainte de a instala instrumentul, scoateţi ştecărul din priză. Scoateţi cheia de la clapeta de depozitare a cheii de la baza mânerului de foraj, puneţi cheia în mandrină, rotiţi cheia în sens invers acelor de ceasornic pentru a anula / desfaceţi mandrina, burghiul / instrumentul şi strângeţi strâns mandrina rotindu-i în sensul acelor de ceasornic. Scoateţi cheia şi înlocuiţi urechea de stocare de la baza mânerului de găurit.**

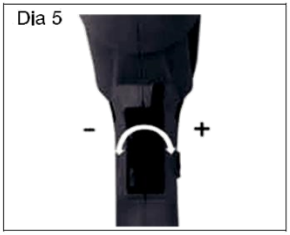
Dia 3

**Utilizarea comutatorului On / Off (vezi Dia4)**
Apăsaţi comutatorul de pornire / oprire pentru funcţionare, comutatorul de deblocare se opreşte. Dacă doriţi să utilizaţi continuu burghiul, butonul de blocare a comutatorului poate fi apăsat după ce butonul de pornire / oprire a fost apăsat.
Pentru a elibera butonul de blocare pur şi simplu butonul va apăsa pe întrerupătorul pornit / oprit complet, eliberând automat.

Dia 4

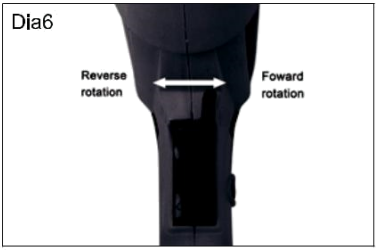
**Selector de control al vitezei variabile (vezi Dia5)**
Viteza maximă poate fi modificată prin rotirea controlului vitezei variabile. Rotiţi în sensul acelor de ceasornic pentru a creşte şi în sens antiorar pentru a micşora viteza.
Viteza burghiului variază în funcţie de cantitatea de presiune aplicată comutatorului de pornire / oprire, adică o presiune mai mare pentru o viteză mai mare.

Dia 5



## Operatiune

**Schimbarea direcției de rotație (vezi Dia6)**
**Pentru a schimba direcția de rotație, împingeți comutatorul selector înainte / ➤ înapoi în poziția indicată pe burghiu, rotirea va fi acum rotirea înainte. Împingeți comutatorul selectorului înainte / înapoi ◀ în poziția indicată pe burghiu. Rotația va fi rotația inversă. Notă: Nu deplasați niciodată comutatorul înainte / înapoi în timp ce burghiul este în funcțiune sau comutatorul de pornire / oprire este blocat deoarece se va deteriora semănătoarea.**




**Instrument de găurit / împingere (vezi Dia7)**
**Când forați zidăria și betonul împingeți comutatorul de selectare a acțiunii burghiului / impactului în poziția ciocanului Atunci când forați lemn, metal, plastic, împingeți comutatorul în poziția de găurire.**

# Întreținere și depanare

**Sugestii de lucru pentru exercițiile dumneavoastră**

**1 Zidărie și beton de foraj**

Selectați comutatorul de selectare a acțiunii burghiului / impactului în poziția "simbolul ciocanului". Tocurile de foraj din carbură de tungsten ar trebui folosite întotdeauna pentru forarea zidăriei, betonului etc. cu o viteză mare.

**2 Găurirea în oțel**

Selectați comutatorul de selectare a acțiunii burghiului / impactului la poziția "simbolul de foraj". Burghiele HSS trebuie folosite întotdeauna pentru găurirea oțelului cu o viteză mai mică.

**3 Șurub de conducere**

Selectați comutatorul de selectare a acțiunii burghiului / impactului la poziția "simbolul de foraj". Utilizați o viteză mică pentru a conduce sau a scoate șuruburile.

**4 Găurile pilot**

Atunci când găuriți o gaură mare în material dur (de ex. Oțel), vă recomandăm să găuriți mai întâi o mică gaură pilot înainte de a utiliza un burghiu mare.

**5 Gresle de gaurit**

Selectați comutatorul de selectare a acțiunii burghiului / impactului la poziția "simbolul de impact" pentru a fora gresia. Când peretele a fost pătruns, treceți la poziția "simbolul ciocanului".

**6 Răciți motorul**

Dacă unealta dvs. electrică devine prea caldă, setați viteza la maxim și nu mai încărcați timp de 2 3 minute pentru a răci motorul.

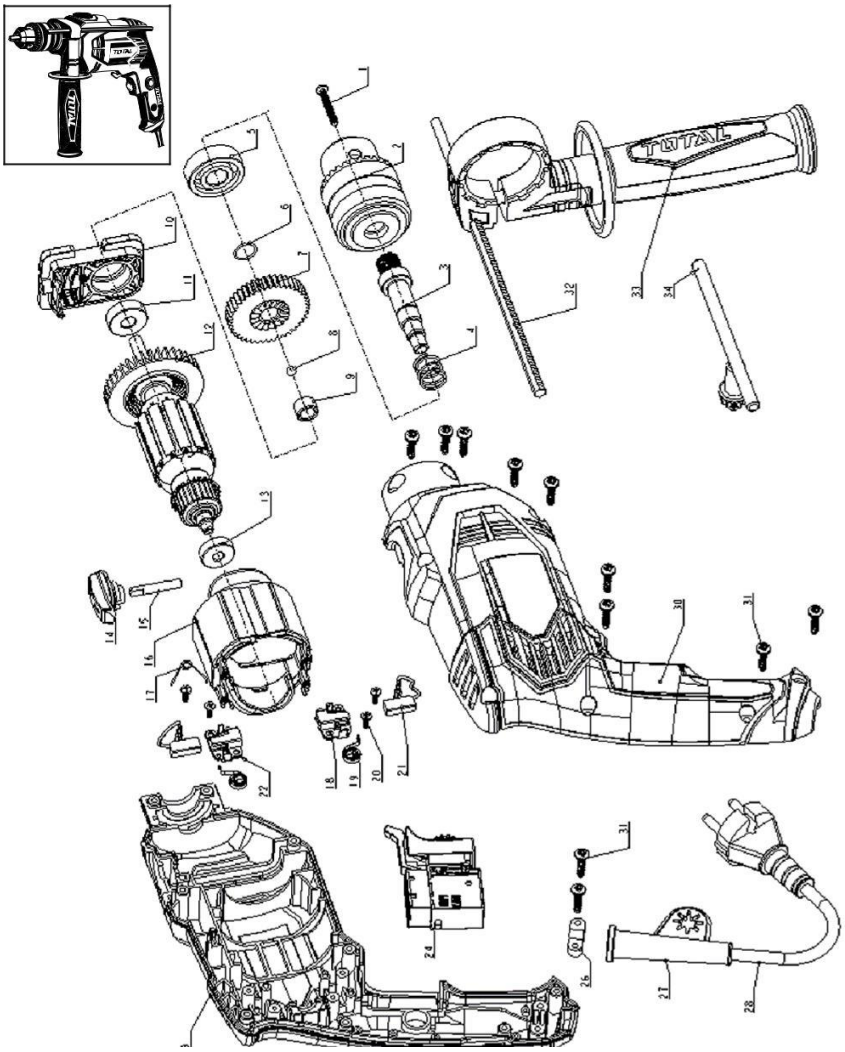
**Maintenata/întreținere**

1 Uneltele electrice nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentare. Nu există piese care să poată fi reparate de utilizator în mașina dvs. electrică.
2 Nu folosiți niciodată apă sau substanțe chimice pentru curățarea sculei electrice. Ștergeți cu o cârpă uscată.
3 Păstrați întotdeauna scula electrică într-un loc uscat.
4 Păstrați fantele de ventilație ale motorului curate.
5 Dacă vedeți niște scântei care clipeau în fantele de ventilație, acest lucru este normal și nu vă va deteriora scula electrică.
6 Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special sau un ansamblu disponibil de la producător sau de la agentul său de service.

**Depanare**

1 Dacă burghiul nu funcționează, verificați alimentarea la priza electrică.
2 Dacă burghiul nu se taie în mod corespunzător, verificați claritatea burghiului, înlocuiți burghiul dacă acesta este uzat. Verificați dacă burghiul este setat pentru rotație înainte pentru utilizare normală.
3 Dacă o defecțiune nu poate fi rectificată, întoarceți mașina de găurit la un service autorizat pentru reparații.

**TG106136,UTG106136,TG106136-2,TG106136-4**
**TG106136-6,TG106136-8,TG106136S,TG106136E TG108136,UTG108136,TG108136-4,TG108136-6,TG108136-8,TG108136S**
**TG108136E,Exploding view**

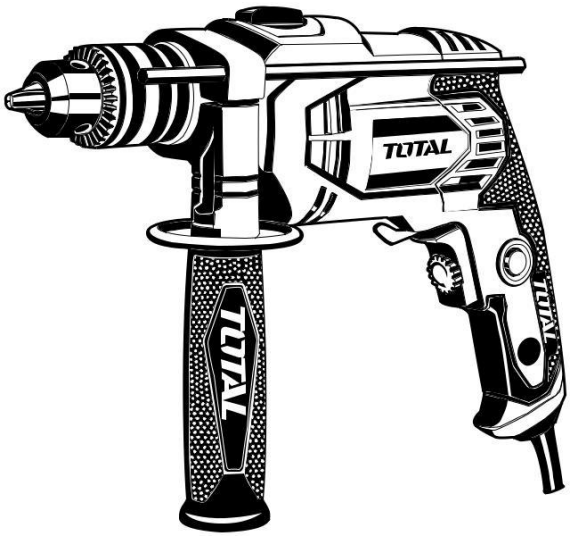


**TG106136,UTG106136,TG106136-2,TG106136-4**
**TG106136-6,TG106136-8,TG106136S,TG106136E TG108136,UTG108136,TG108136-4,TG108136-6,TG108136-8,TG108136S**
**TG108136E, LISTA PIESE**

| NO. | descrierea piesei | Qty | NO. | descrierea piesei | Qty |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Șurubul filetat | 1 | 17 | arc de capacitate | 1 |
| 2 | mandrină de foraj | 1 | 18 | sub suportul periei | 2 |
| 3 | Axul burghiului | 1 | 19 | Arc | 2 |
| 4 | Arcul de impact | 1 | 20 | Perie | 2 |
| 5 | legatura 6201 | 1 | 21 | șuruburi autofiletanteST3*12 | 4 |
| 6 | axul de fixare din oțel 12 | 1 | 22 | Pe suportul cu perii | 2 |
| 7 | potrivirea mare a uneltelor | 1 | 24 | comutator | 1 |
| 8 | bilele de oțel cu un diametru de 5 mm | 1 | 26 | Cablu de presare cablu | 1 |
| 9 | Manșonul de cupru phi 12X phi 8X8 | 1 | 27 | Cablu electric | 1 |
| 10 | ansamblu bloc de susținere | 1 | 28 | cablu | 1 |
| 11 | legatura 608 | 1 | 29 | Carcasa dreata | 1 |
| 12 | Rotorul | 1 | 30 | Carcasa stanga | 1 |
| 13 | legatura 626 | 1 | 31 | Șuruburi autofiletante ST4 * 16 | 11 |
| 14 | Buton de acționare | 1 | 32 | Ruleta | 1 |
| 15 | Buton de acționare | 1 | 33 | Mâner lateral | 1 |
| 16 | Stator | 1 | 34 | burghiu cu 10 chei | 1 |

TOTAL

One-Stop Tools Station




# IMPACT DRILL

www.blademotors.ro

TOTAL TOOLS CO.,LIMITED

T0817.V09

## CERTIFICAT DE CALITATE ŞI GARANŢIE

**1. Denumire produs: __SCULE SI ACCESORII TOTAL _____**
**2.Tip-model: _____**
**3. S/N: _____**
**4. Cumpărător: _____**
**5. Adresă, telefon: _____**
**6. Importator: RIVIERA BIKE SRL, TANASE BANCIU 12, POPESTI LEORDENI , ILFOV**
**7. Declaraţie de Conformitate nr: _____**
**8. Factura (bon) nr/data: _____**

Prezentul certificat atestă legal ca produsul facturat corespunde documentaţiei de execuţie a producătorului, încadrându-se în parametrii de calitate funcţionali şi de durabilitate prevăzuţi, conform Declaraţiei de Conformitate emise. Produsul este comercializat cu respectarea prevederilor O.G. 21/1992 si Legii 449/2003. Prin prezentul certificat se garantează caracteristicile produsului, în situaţia în care clientul respectă prescripţiile de montare, utilizare, depozitare, conservare şi transport. Produsul nu este garantat împotriva utilizării defectuoase.

În cazul depozitării sau utilizării necorespunzătoare, a lovirii, deteriorării prin alte mijloace sau a intervenţiilor neautorizate produsul îşi pierde garanţia. Perioada de garanţie este de 24 luni de la data cumpărării pentru defectele de fabricaţie şi de material, in cazul achiziţionării de către persoane fizice si utilizării pentru uz casnic.

Perioada de garanţie este de 6 luni de la data cumpărării pentru defectele de fabricaţie şi de material, in cazul achiziţionării de către persoane juridice si utilizarii in regim normal (exclus uz profesional). Durata medie de utilizare a produsului este de 3 ani cu condiţia respectării instrucţiunilor de montaj si utilizare ce însoţesc produsul. Pentru remedierea defectelor aparute în perioada de garanţie sau înlocuirea produsului, clienţii se vor adresa unitaţii vânzătoare. Remedierea defectelor apărute se realizeaza în 15 zile calendaristice de la data prezentării produsului.

Certificatul este valabil numai insoţit de factura sau bonul fiscal emise de unitatea vânzatoare

Vânzător,
Semnatura si stampila

Cumpărător,
Am primit indicaţiile de utilizare, depozitare, manipulare, conservare si transport.

**NU** fac obiectul garanţiei următoarele componente şi accesorii, ale căror uzuri sunt considerate normale în urma utilizării:

1. Pinion de antrenare lanţ (sprocket), şină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buşon benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui ponto, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanşare ale carburatorului sau părţi componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor în vigoare;
3. Ambielaj, cilindru, piston, segmenţi, supape, când uzura se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unuia necorespunzător, ori în cazul unor detonaţii produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, ori când defecţiunea survine din cauza nerespectării regimului de turaţie ori în cazul motoarelor în 2T amestec necorespunzător benzină cu ulei (raport amestec 30ml ulei la 1 litru benzină, pentru uleiurile achiziţionate de la distribuitorul S.C. RIVIERA BIKE SRL).
4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase plastic, mufe, stuturi, roţi sau role din plastic ;
5. Aprinderile şi relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau arc, cabluri (de ambreiaj, acceleraţie, masă cosit, tracţiune)
7. Saboţi şi plăcuţe frână, ambreiaje, ferodouri, arc ambreiaj;
8. Componente electrice sau electronice, când defecţiunile survin din cauza lipsei împământării, utilizarea sau expunerea în condiţii de mediu improprii (umezeală excesivă, temperaturi necorespunzătoare, alimentare la tensiune necorespunzătoare) sau tensiune fluctuantă (în cazul generatoarelor de curent, când puterea consumatorilor este mai mare decât cea furnizată;
9. Presetupă, turbină, carcasă turbină (când defecţiunea a survenit în urma impurităţilor din pompă sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, maşini, etc);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, ex: lanţ motofierăstrău, disc motocositoare, cuţit masă cosit, cuţit maşină gazon, cuţit moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur demaror, şnur starter, arc demaror, mâner starter;
12. Masă cosit, cuţit masă cosit, pinteni, contracuţite, dinţi, suport reglaj, suport nucă, nucă, bieletă (întreg lanţul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), când nu sunt corect exploatate, reglate sau curăţite.

**Reparatii efectuate in perioada de garantie.**

| 1 | | 2 | | 3 | |
|---|---|---|---|---|---|
| Data intrarii | | Data intrarii | | Data intrarii | |
| Data iesirii | | Data iesirii | | Data iesirii | |
| Tehnician Service | | Tehnician Service | | Tehnician Service | |
| Semnatura si stampila | | Semnatura si stampila | | Semnatura si stampila | |

Mentiunile privind reparatiile efectuate in perioada de garantie se fac pe verso.